

## SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 29 JUIN 2020

Procès-verbal de la séance extraordinaire tenue par le Conseil de la Ville de Vaudreuil-Dorion le 29 juin 2020 à 19 h, sans la présence du public, et ce, conformément à l'arrêté n° 2020-029 de la ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 26 avril 2020 concernant l'ordonnance des mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19.

### Présences par visioconférence :

Les conseillères M<sup>mes</sup> Josée Clément, Jasmine Sharma, Céline Chartier et Diane Morin ainsi que les conseillers MM. François Séguin, Gabriel Parent, Paul M. Normand et Paul Dumoulin formant le quorum du Conseil sous la présidence du maire M. Guy Pilon.

### Sont également présents par visioconférence :

Le directeur général M. Olivier Van Neste et le greffier M. Jean St-Antoine agissant à titre de secrétaire de l'assemblée

### **20-06-496 Adoption de l'ordre du jour**

Il est

PROPOSÉ PAR la conseillère Madame Josée Clément

APPUYÉ PAR la conseillère Madame Jasmine Sharma

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du Conseil de la Ville de Vaudreuil-Dorion du 29 juin 2020 soit et il est, par les présentes, adopté comme suit :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adjudication de contrat / Demande de prix n° 401-110-20-43 / Site de disposition de sols
3. Service des finances et de la trésorerie / Embauche / Chef de division – Revenus
4. Entente de prêt de terrain / Cascades Emballage carton-caisse – Vaudreuil, une division de Cascades Canada ULC / Partie du lot 4 874 621 / Activités sportives et camp de jour / Autorisation de signature
5. Levée de la séance

« ADOPTÉE »

### **20-06-497 Adjudication de contrat / Demande de prix n° 401-110-20-43 / Site de disposition de sols**

CONSIDÉRANT l'article 11 du Règlement n° 1764 sur la gestion contractuelle qui prévoit la possibilité de procéder à l'attribution de contrat par demande de prix;

CONSIDÉRANT qu'à la suite d'une demande de prix pour la fourniture d'un site de disposition de sols, deux offres de service ont été reçues;

Il est

PROPOSÉ PAR la conseillère Madame Josée Clément

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Paul M. Normand

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit acceptée la soumission déposée par le plus bas soumissionnaire conforme, en l'occurrence Sanexen Services Environnementaux inc., 9935, rue de Châteauneuf, Brossard (Québec), J4Z 3V4, pour la fourniture d'un site de disposition de sols au prix de 15 \$ par tonne métrique, excluant les taxes applicables;

Certificat de crédits suffisants émis.

« ADOPTÉE »

**20-06-498 Service des finances et de la trésorerie / Embauche / Chef de division – Revenus**

CONSIDÉRANT la recommandation du Comité de sélection datée du 23 juin 2020;

Il est

PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur François Séguin

APPUYÉ PAR la conseillère Madame Diane Morin

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville autorise l'embauche de M<sup>me</sup> Stéphanie Martin au poste régulier de chef de division – Revenus au sein du Service des finances et de la trésorerie, et ce, à compter du 30 juin 2020, au salaire prévu à l'annexe B (classe 15 - échelon 6) de l'échelle salariale incluse à l'*Entente sur les conditions de travail des employés-cadres*, le tout selon les conditions énoncées à ladite Entente;

QUE M<sup>me</sup> Martin aura une période de probation de six mois à la suite de laquelle, sur recommandation favorable de son supérieur immédiat, elle pourra être confirmée dans son poste;

ET QUE des souhaits de bienvenue et de succès dans ses nouvelles fonctions soient adressés à M<sup>me</sup> Martin;

Certificat de crédits suffisants émis.

« ADOPTÉE »

**20-06-499 Entente de prêt de terrain / Cascades Emballage carton-caisse – Vaudreuil, une division de Cascades Canada ULC / Partie du lot 4 874 621 / Activités sportives et camp de jour / Autorisation de signature**

CONSIDÉRANT la publication, par la Commission des normes de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST), le 15 mai 2020, du Guide de normes sanitaires en milieu de travail pour les camps de jour – COVID-19 en vue de contrôler les activités de camp de jour pour la saison estivale 2020;

CONSIDÉRANT la superficie de terrains supplémentaires requise à des fins sportives et de camp de jour en raison des normes exigées de distanciation;

CONSIDÉRANT que Cascades Emballage carton-caisse – Vaudreuil, une division de Cascades Canada ULC offre de mettre à la disposition de la Ville, à titre gratuit, une parcelle de terrain situé au 400, rue Forbes;

Il est

PROPOSÉ PAR la conseillère Madame Jasmine Sharma

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Paul Dumoulin

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la chef de division – Sports et loisirs soit autorisée à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente de prêt d'une partie du lot 4 874 621 avec Cascades Emballage carton-caisse – Vaudreuil, une division de Cascades Canada ULC dont le texte sera substantiellement conforme à l'entente accompagnant la recommandation datée du 26 juin 2020 ainsi que tout document requis afin de donner plein effet à la présente résolution.

« ADOPTÉE »

**20-06-500 Levée de la séance**

Il est

PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur François Séguin

APPUYÉ PAR le conseiller Monsieur Paul Dumoulin

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QU'à 19 h 04 la séance soit levée.

**« ADOPTÉE »**

VILLE DE VAUDREUIL-DORION

---

Guy Pilon, maire

---

Jean St-Antoine, avocat, OMA  
Greffier